Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2025/0540(COD)

25.6.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 42 - 170

Návrh správy
Ana Catarina Mendes
(PE788.886v02-00)

Stanovenie podpory Únie pre azyl, migráciu a integráciu na roky 2028 až 2034

Návrh nariadenia
((COM(2025)0540 – 2025/0540(COD))

Pozmeňujúci návrh 42
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) ***Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory*** Únie ***na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ***.	(1) ***Podpora*** Únie ***by mala zohľadňovať súčasnú situáciu, alebo inými slovami skutočnosť, že azylový systém nefunguje správne v dôsledku systémového zneužívania, sekundárnych migračných tokov, zdĺhavých konaní, nízkeho počtu návratov osôb, ktorých žiadosti boli zamietnuté, a nesúladu medzi právnym rámcom pochádzajúcim z 50. rokov minulého storočia a dnešnými zmiešanými migračnými tokmi****, v ktorých prevládajú skôr ekonomickí migranti ako utečenci unikajúci pred prenasledovaním;***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 43
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení

priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie ***každému štátnemu príslušníkovi*** tretej krajiny, ***ktorý*** si ***vyžaduje*** medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť ***dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a*** spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách ***a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch,*** a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim ***v súlade s článkom 79 ZFEÚ***.	priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie ***tým štátnym príslušníkom*** tretej krajiny, ***ktorí môžu preukázať, že*** si ***vyžadujú*** medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť ***rozvoj*** spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 44
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade

s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na ***boj proti nim*** v súlade s článkom 79 ZFEÚ.	s článkom 78 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na ***ich riešenie*** v súlade s článkom 79 ZFEÚ.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu***, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia*** v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a ***spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a*** predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim ***vrátane účinného návratu osôb, ktoré nespĺňajú podmienky na pobyt alebo medzinárodnú ochranu,*** v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

Or. sk

Odôvodnenie

Zásada zákazu vyhostenia alebo vrátenia už vyplýva z medzinárodného a práva EÚ, preto ju netreba osobitne uvádzať medzi cieľmi fondu. Pojem „spravodlivé zaobchádzanie“ je neurčitý a neprispieva k právnej jasnosti. Fond by sa mal sústreďovať na riadenie migrácie, azyl a návraty. Navrhovaná zmena nemení práva migrantov podľa acquis EÚ a zároveň zdôrazňuje význam účinnej návratovej politiky.

Pozmeňujúci návrh 46
Nicolas Bay

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim***, vrátane spravodlivej a účinnej politiky návratu,*** v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 47
Loucas Fourlas, Henrik Dahl, Loránt Vincze, Emil Radev, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti ***azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej*** ochrany ***s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia*** v súlade s článkom *77* ZFEÚ, ***a*** spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti ***azylovej ochrany*** v súlade s článkom ***78*** ZFEÚ, spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie ***inštrumentalizácii a účelovému zneužívaniu migrantov, neoprávneným sekundárnym pohybom,*** nelegálnemu prisťahovalectvu***, pašovaniu migrantov*** a obchodovaniu s ľuďmi***, ako aj účinného návratu a readmisie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nespĺňajú alebo už nespĺňajú podmienky na vstup alebo pobyt,*** a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení

priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom *77* ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie ***účinného*** riadenia migračných tokov vo všetkých etapách ***a*** spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie ***nelegálnemu prisťahovalectvu a*** obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.	priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom ***78*** ZFEÚ, ***a rozvoja*** spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie riadenia migračných tokov vo všetkých etapách ***v súlade so základnými právami,*** spravodlivého ***a nediskriminačného*** zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej

prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia migračných tokov vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu***, zneužívaniu azylových systémov*** a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie ***účinného riadenia*** migračných tokov vo všetkých etapách ***a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi*** tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie ***zastavenia neoprávnených*** migračných tokov ***do Únie*** vo všetkých etapách***, integráciu štátnych príslušníkov*** tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie nelegálnemu prisťahovalectvu a obchodovaniu s ľuďmi a posilnenie opatrení na boj proti nim v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia ***migračných tokov*** vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch, a predchádzanie ***nelegálnemu prisťahovalectvu a*** obchodovaniu s ľuďmi ***a posilnenie opatrení na boj proti nim*** v súlade s článkom 79 ZFEÚ.	(1) Účelom tohto nariadenia je prispieť k cieľu Únie, ktorý spočíva vo vytvorení priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a to zabezpečením podpory Únie na rozvoj spoločnej politiky v oblasti azylu, doplnkovej ochrany a dočasnej ochrany s cieľom poskytnúť primerané postavenie každému štátnemu príslušníkovi tretej krajiny, ktorý si vyžaduje medzinárodnú ochranu, a zabezpečiť dodržiavanie zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia v súlade s článkom 77 ZFEÚ, a spoločnej prisťahovaleckej politiky zameranej na zabezpečenie účinného riadenia ***migrácie*** vo všetkých etapách a spravodlivého zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú v členských štátoch***, účinnej integrácie a sociálneho začlenenia štátnych príslušníkov tretích krajín***, a predchádzanie obchodovaniu s ľuďmi v súlade s článkom 79 ZFEÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Loucas Fourlas, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].	(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 ***a nového nariadenia o návrate*** sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty***, so zreteľom najmä na členské štáty na vonkajších hraniciach Únie, ako sú Cyprus, Bulharsko, Grécko, Malta, Rumunsko, Španielsko, Taliansko a Chorvátsko, ktoré sú vystavené neprimeranému migračnému tlaku***, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje***. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Loucas Fourlas, Henrik Dahl, Loránt Vincze, Emil Radev, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť	(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 ***a nového nariadenia o návrate*** sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty***, so zreteľom najmä na členské štáty, ktoré sa***

primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

nachádzajú na vonkajších hraniciach Únie a sú vystavené neprimeranému migračnému tlaku, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. ***Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na ***solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie***, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].	(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie***, hlavnú zmenu však predstavuje nové nariadenie o návrate prijaté v máji 2026***. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na ***skutočnej prisťahovaleckej politike schopnej predchádzať nelegálnemu prisťahovalectvu a činnosti prevádzačov***, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje***, ktoré využijú na posilnenie svojich pozemných alebo námorných hraníc na účely odstrašenia***. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. el

Pozmeňujúci návrh 55
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie ***komplexného prístupu k riadeniu*** migrácie***, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie,*** je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].	(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie ***účinného riadenia*** migrácie je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. sk

Odôvodnenie

Pojmy „komplexný prístup“, „solidarita“ a „spravodlivé rozdelenie zodpovednosti“ predstavujú politické koncepty, ktoré môžu byť predmetom rozdielneho výkladu. Účelom fondu by malo byť poskytovanie finančných prostriedkov na praktické vykonávanie migračnej a azylovej politiky, nie presadzovanie konkrétneho politického výkladu Paktu. Navrhovaná úprava zachováva cieľ účinného riadenia migrácie a zároveň zvyšuje právnu jasnosť textu.

Pozmeňujúci návrh 56
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) ***Nadobudnutím účinnosti*** Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 ***sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania pakt***u a na podporu úsilia o zabezpečenie ***komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na solidarite*** a ***spravodlivom rozdelení*** zodpovednosti medzi členské štáty***, inštitúcie a agentúry Únie***, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].	(2) ***Na účely vykonávania*** Paktu o migrácii a azyle***, ktorý nadobudol platnosť'*** v júni 2024***,*** a na podporu úsilia o zabezpečenie ***solidarity*** a ***spravodlivého rozdelenia*** zodpovednosti medzi členské štáty***, ako aj najvyšších noriem ochrany migrantov, žiadateľov o azyl a utečencov***, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje ***na úrovni Únie***. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Nicolas Bay

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na ***solidarite a*** spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu	(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 ***a nariadenia o návrate v júni 2026*** sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu ***a nariadenia o návrate*** a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek,

a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 58
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) ***Nadobudnutím účinnosti*** Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 ***sa zmenila azylová a migračná politika Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu*** a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].	(2) ***Na účely*** vykonávania paktu***, ktorý nadobudol platnosť*** v júni 2024***,*** a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na ***rešpektovaní základných práv,*** solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle ***v júni 2024 sa zmenila***	(2) Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle ***vrátane nariadenia***

azylová a ***migračná politika*** Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu ***migrácie, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie***, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

(EÚ) […] (nariadenie o návrate), môže viesť k zásadným zmenám azylovej a ***prisťahovaleckej politiky*** Únie. Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu ***prisťahovalectva, vrátane návratu osôb***, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje. Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) ***Nadobudnutím účinnosti Paktu o migrácii a azyle v júni 2024 sa zmenila azylová a migračná politika Únie***. ***Na uľahčenie vykonávania paktu a na podporu úsilia o zabezpečenie komplexného prístupu k riadeniu migrácie, ktorý je založený na solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovednosti medzi členské štáty, inštitúcie a agentúry Únie, je potrebné členským štátom poskytnúť primerané finančné zdroje***. ***Táto podpora Únie sa bude poskytovať podľa horizontálnych pravidiel Európskeho fondu pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť zriadeného nariadením (EÚ) [...].***	(2) ***Článok 79 ods. 5 Zmluvy o fungovaní EÚ (ZFEÚ) tým, že výslovne odkazuje na nedotknuteľnosť práva členských štátov určovať počty prijímaných štátnych príslušníkov tretích krajín prichádzajúcich na ich územie s cieľom nájsť si prácu, či už ako zamestnanci alebo ako samostatne zárobkovo činné osoby, potvrdzuje, že rozhodnutia týkajúce sa celkového počtu prijímaných migrantov sú aj naďalej v pôsobnosti vnútroštátnych orgánov, a zásady subsidiarity a proporcionality (článok 5 Zmluvy o EÚ) vyžadujú, aby opatrenia Únie neprekračovali rámec toho, čo je nevyhnutné***. ***Mechanizmy povinnej relokácie zasahujú do suverenity národných štátov a týkajú sa záležitostí, na ktoré sa nevzťahujú výlučné právomoci Únie, a preto ich treba***

bezodkladne zrušiť.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 61
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(2a) Všetky opatrenia podporované na základe tohto nariadenia by sa mali vykonávať v plnom súlade s právami a zásadami zakotvenými v acquis Únie a v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „Charta“), a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných zmlúv, ktorých sú zmluvnými stranami, vrátane Ženevského dohovoru z roku 1951 o postavení utečencov a jeho protokolu z roku 1967, Dohovoru z roku 1954 o právnom postavení osôb bez štátnej príslušnosti, Dohovoru z roku 1961 o redukovaní počtu osôb bez štátnej príslušnosti, Dohovoru OSN o právach dieťaťa, Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien a Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „Istanbulský dohovor“).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky***, určujú sa minimálne úrovne financovania, ktoré sa majú poskytnúť na tieto špecifické ciele, stanovujú sa osobitné pravidlá týkajúce sa spolufinancovania v súvislosti s opatreniami vykonávanými v rámci tohto nástroja a stanovuje sa zoznam akcií oprávnených na podporu Únie***. Členské štáty by mali ***v súlade s minimálnymi úrovňami financovania stanovenými v tomto nariadení*** zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele, ktoré sú v tomto nariadení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Loucas Fourlas, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení***, pričom by sa mali zameriavať najmä na účinné riadenie migračných tokov, ochranu vonkajších hraníc, rýchle vybavovanie žiadostí o azyl a úspešnú integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín s oprávnením pobytom***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev ***zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení***.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev ***prispievali k dosiahnutiu príslušných cieľov podpory Únie podľa tohto nariadenia, pričom by mali zohľadňovať osobitné potreby a výzvy dotknutého členského štátu***.

Or. en

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh poskytuje potrebnú flexibilitu na to, aby bolo možné nasmerovať podporu Únie na priority, výzvy a potreby identifikované dotknutým členským štátom v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

Pozmeňujúci návrh 65
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ***ich*** plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele ***stanovené*** v tomto nariadení.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť ***a Komisia by mala dohliadať na to***, aby plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele ***v súlade so zásadami a pravidlami stanovenými*** v tomto nariadení***, vrátane pravidiel týkajúcich sa minimálnych pridelených finančných prostriedkov a miery spolufinancovania***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Nicolas Bay

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali ***všetky*** ciele stanovené v tomto nariadení.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky***, a to bez určovania minimálnych úrovní pre konkrétne ciele***. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev ***v súlade s ich potrebami*** zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 67
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali ***všetky*** ciele stanovené v tomto nariadení.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali ***relevantné*** ciele stanovené v tomto nariadení***, zodpovedajúce ich identifikovaným potrebám, migračnej situácii a vnútroštátnym prioritám***.

Or. sk

Odôvodnenie

Členské štáty čelia rozdielnym migračným a azylovým výzvam. Povinnosť zahrnúť všetky ciele programu bez ohľadu na ich praktickú relevantnosť môže viesť k neefektívnemu využívaniu

finančných prostriedkov. Navrhovaná úprava umožňuje lepšie zacielenie podpory na skutočné potreby jednotlivých členských štátov pri zachovaní cieľov programu.

Pozmeňujúci návrh 68
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali ***všetky*** ciele ***stanovené v tomto nariadení***.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti azylovej, migračnej a integračnej politiky. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národného a regionálneho partnerstva zahŕňali ciele***, ktoré daný členský štát považuje za potrebné***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 69
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti ***azylovej***, ***migračnej*** a ***integračnej politiky***. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.	(3) V tomto nariadení sa stanovujú ciele podpory Únie v oblasti ***azylu***, ***migrácie*** a ***boja proti nelegálnemu prisťahovalectvu***. Členské štáty by mali zabezpečiť, aby ich plány národných a regionálnych partnerstiev zahŕňali všetky ciele stanovené v tomto nariadení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Estrella Galán

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Organizácie občianskej spoločnosti, vrátane organizácií pod vedením utečencov a migrantov, zohrávajú kľúčovú úlohu pri poskytovaní služieb v oblasti azylu, prijímania, integrácie a ochrany, ako aj pri monitorovaní dodržiavania základných práv. Členské štáty by mali zabezpečiť priaznivé a bezpečné prostredie pre takéto organizácie a mali by sa zdržať ukladania administratívnych, finančných alebo právnych obmedzení.
	Okrem miery spolufinancovania poskytovanej v rámci podpory Únie podľa tohto nariadenia na oprávnené opatrenia alebo akcie sa členským štátom odporúča, aby organizáciám občianskej spoločnosti poskytovali doplnkové financovanie z rozpočtov svojich verejných orgánov, vrátane dlhodobého a základného financovania, a aby im uľahčovali prístup k zjednodušeným požiadavkám na financovanie a podávanie správ s cieľom podporiť ich udržateľnosť a nezávislosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Všetky akcie financované v rámci fondu by sa mali vykonávať v plnom súlade s právami a zásadami zakotvenými v acquis Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi

z medzinárodných nástrojov, ktorých sú zmluvnými stranami, najmä zabezpečením dodržiavania zásad rodovej rovnosti, nediskriminácie a najlepšieho záujmu dieťaťa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3a) Vzhľadom na vnútornú povahu podpory Únie poskytovanej podľa tohto nariadenia a prihliadajúc na to, že toto nariadenie je hlavným nástrojom financovania azylovej, migračnej a integračnej politiky na úrovni Únie, by mal nástroj v prvom rade podporovať opatrenia slúžiace vnútornej politike Únie v oblasti azylu, migrácie a integrácie v súlade s cieľmi nástroja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3b) Hoci by sa týmto nariadením malo predovšetkým podporovať vykonávanie vnútorných azylových a migračných politík Únie, malo by byť možné poskytovať podporu aj na opatrenia v tretích krajinách súvisiace s oprávnenou migráciou, presídľovaním a reintegráciou. Podpora v tretích

krajinách by sa mala prísne obmedziť na tieto akcie a mala by byť podmienená plným dodržiavaním Charty základných práv Európskej únie a medzinárodných záväzkov Únie a členských štátov. Na tento účel by mala byť podpora sprevádzaná účinnými ochrannými opatreniami, nezávislým monitorovaním, požiadavkami na transparentnosť a primeranými mechanizmami zodpovednosti, vrátane povinnosti pozastaviť alebo ukončiť podporu v prípade zistenia porušení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3b) Vzhľadom na vnútornú povahu podpory Únie poskytovanej podľa tohto nariadenia a prihliadajúc na to, že toto nariadenie je hlavným nástrojom financovania azylovej, migračnej a integračnej politiky na úrovni Únie, by mal nástroj v prvom rade podporovať opatrenia slúžiace vnútornej politike Únie v oblasti azylu, migrácie a integrácie v súlade s cieľmi nástroja.
	Finančné prostriedky v rámci tohto nástroja by sa nemali používať na opatrenia zamerané na realizáciu vonkajšieho rozmeru migračnej politiky v tretích krajinách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3 c (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(3c) Rodová rovnosť a prierezový prístup by sa mali začleniť do celého procesu navrhovania, vykonávania, monitorovania a hodnotenia všetkých akcií, a to najmä zabezpečením dodržiavania zásad rodovej rovnosti, nediskriminácie a najlepších záujmov dieťaťa a venovaním osobitnej pozornosti špecifickým rizikám a potrebám, s ktorými sa stretávajú ženy a dievčatá, vrátane rodovo motivovaného a sexuálneho násilia, obchodovania s ľuďmi a vykorisťovania, ako aj situácii LGBTIQ+ osôb, osôb so zdravotným postihnutím, starších osôb a osôb čeliacich viacerým a vzájomne sa prelínajúcim formám diskriminácie, bez ohľadu na ich administratívne postavenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jednotného vykonávacieho rozhodnutia. Toto	(4) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jednotného vykonávacieho rozhodnutia***, pričom sa***

rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre schengenský priestor, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti.	***zohľadnia objektívne kritériá vrátane skutočného migračného tlaku, počtu žiadostí o medzinárodnú ochranu, návratových potrieb a osobitných okolností členských štátov***. Toto rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre schengenský priestor, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti.

Or. sk

Odôvodnenie

Rozdeľovanie finančných prostriedkov by malo čo najviac odrážať reálne výzvy, ktorým jednotlivé členské štáty čelia. Výslovné zdôraznenie objektívnych kritérií posilňuje transparentnosť prideľovania zdrojov a prispieva k efektívnejšiemu využívaniu prostriedkov Únie.

Pozmeňujúci návrh 77
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jednotného vykonávacieho rozhodnutia. Toto	(4) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by ***sa mali primerane rozdeliť medzi štáty na vonkajšej hranici, ktoré čelia najväčším problémom, a následne by ich*** mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti,

rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre schengenský priestor, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti.

prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jednotného vykonávacieho rozhodnutia. Toto rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre schengenský priestor***, ale aj pre členské štáty mimo schengenského priestoru***, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 78
Loucas Fourlas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jednotného vykonávacieho rozhodnutia. Toto rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre	(4) Sumy, ktoré sa majú prideliť jednotlivým členským štátom, by mala stanoviť Komisia v súlade s metodikou prideľovania prostriedkov stanovenou v nariadení (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, a to prostredníctvom jednotného vykonávacieho rozhodnutia. Toto rozhodnutie by sa malo spravidla vzťahovať aj na sumy podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie pre

schengenský priestor, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti.	schengenský priestor, európske integrované riadenie hraníc a spoločnú vízovú politiku, a nariadenia (EÚ) […], ktorým sa stanovuje podpora Únie v oblasti vnútornej bezpečnosti. ***V oblasti vnútorných záležitostí nesmie miera národného príspevku na odhadované náklady opatrení v rámci plánu národných a regionálnych partnerstiev presiahnuť 25 %.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu a migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.	***vypúšťa sa***

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu

a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu a migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014[6] na obdobie 2014 – 2020 a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7] . Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.	(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu a migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014[6] na obdobie 2014 – 2020 a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7] . Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja ***najmä v oblasti ochrany vonkajších hraníc, prevencie nelegálnej migrácie, efektívneho fungovania azylových systémov a vykonávania návratových rozhodnutí***.

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25.

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25.

júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. sk

Odôvodnenie

Pojem „aktuálny vývoj“ je veľmi všeobecný a môže byť predmetom rozdielneho výkladu. Navrhovaná úprava spresňuje, že flexibilita fondu by mala byť využívaná predovšetkým na riešenie konkrétnych migračných a bezpečnostných výziev, ktoré súvisia s riadením migrácie a fungovaním azylového systému.

Pozmeňujúci návrh 81
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu ***a*** migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.	(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu**,** migrácie ***a integrácie*** z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.
[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).	[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).
[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).	[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).
[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu	[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu

a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu ***a*** migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond	(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu**,** migrácie ***a integrácie*** z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond

pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.

pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.

---

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/E S a č. 575/2007/ES

---

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES

a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu ***a*** migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.	(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu**,** migrácie ***a integrácie*** z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007,

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007,

ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/E S a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Odôvodnenie

Integrácia by sa mala zohľadňovať spolu s otázkami azylu a migrácie a v súlade s rozsahom pôsobnosti nariadenia o azyle, migrácie a integrácie.

Pozmeňujúci návrh 84
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu ***a*** migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.	(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu***,*** migrácie ***a integrácie*** z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.
[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI:	[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI:

http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/E S a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/E S a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu ***a*** migrácie z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.

(5) Podpora Únie by mala vychádzať z výsledkov a investícií v oblasti azylu**,** migrácie ***a integrácie*** z predchádzajúcich programových období: i) Európsky fond pre utečencov zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES[3] na obdobie 2008 – 2013; ii) Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín zriadený rozhodnutím Rady 2007/435/ES[4] na obdobie 2007 – 2013; iii) Európsky fond pre návrat zriadený rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES[5] na obdobie 2008 – 2013; iv) Fond pre azyl, migráciu a integráciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 na obdobie 2014 – 2020[6] a v) Fond pre azyl, migráciu a integráciu na obdobie 2021 – 2027, zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147[7]. Rozsah podpory Únie by mal umožniť aj zohľadnenie aktuálneho vývoja.

---

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako

[3] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre utečencov na obdobie rokov 2008 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 2004/904/ES (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Rozhodnutie Rady 2007/435/ES z 25. júna 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 575/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre návrat na obdobie rokov 2008 až 2013 ako

súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/E S a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov (Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a ruší rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/E S a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu (Ú. v. EÚ L 251, 15.7.2021, s. 1 – 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní	Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by ***preto*** mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

---

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie,	Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by mala prispieť k účinnému riešeniu výziev

inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

---

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.	Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.
[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].	
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ)	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ)

č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych ***a neštátnych*** aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority***, vrátane nových a inovatívnych opatrení a riešení v oblasti riadenia migrácie, a zároveň posilňovať ochranu vonkajších hraníc a zohľadňovať strategickú úlohu členských štátov pri ich ochrane***. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9]

vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní ***neoprávnenej*** migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní ***ilegálnej*** migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8] ***na účely demografických zmien a*** na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie

podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] ***vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie***.	implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9].
[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].	[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).
	Or. el

Pozmeňujúci návrh 91
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní

taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať ***jej priority***. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev ***identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia*** migrácie ***stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie***.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ ***L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).***

taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať ***skutočné potreby členských štátov***. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu ***identifikovaných*** výziev***, k realizácii opatrení zameraných na boj proti prípadom neoprávnenej*** migrácie ***a k zabezpečeniu účinného vyhostenia štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nemajú právo na pobyt na území EÚ, z tohto územia***.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 92
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní ***neoprávnenej migrácie***, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní ***nelegálneho prisťahovalectva***, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority ***a schopnosť riešiť vonkajší rozmer riadenia migrácie***. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ)

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ)

č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8] , na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] ***vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie***.	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8] , na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9].
[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným	[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným

hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

Odôvodnenie

Predmetný recitál sa týka bezpečnostných a geopolitických výziev spojených s migráciou. Odkaz na mechanizmy solidarity, presídľovania a humanitárneho prijatia nie je nevyhnutný na pochopenie účelu ustanovenia a odvádza pozornosť od jeho hlavného cieľa, ktorým je posilnenie schopnosti členských štátov reagovať na migračné a bezpečnostné hrozby.

Pozmeňujúci návrh 94
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority ***a bezpečnostnú situáciu členských štátov***. Podpora Únie implementovaná podľa

národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.	pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.
[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].	[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 95
Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne ***zmenil***, čo ***zásadne ovplyvňuje*** riadenie migrácie v Únii***, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja*** na politické účely ***a využívaní***	***Geopolitické prostredie*** Európy sa ***v posledných rokoch*** výrazne ***vyvinulo***, čo ***prinieslo nové výzvy pre*** riadenie migrácie v Únii***. Predovšetkým aktéri z tretích krajín a*** štátni aktéri ***sa snažili využívať migračné pohyby*** na politické účely ***tým, že uľahčovali alebo riadili toky***

taktík hybridnej vojny, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8]***, na destabilizáciu Európskej únie*** a jej ***členských štátov***. Členské štáty ***musia byť schopné*** rýchlo a účinne reagovať na ***vývoj migračných tokov a získať*** na ***tento účel*** podporu Únie. ***S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní*** podpory Únie ***mali zohľadňovať jej priority***. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

neoprávnenej migrácie ***v rámci širších hybridných stratégií zameraných na vyvíjanie tlaku na Európsku úniu*** a jej ***členské štáty alebo na ich destabilizáciu***. ***V tejto súvislosti musia byť*** členské štáty ***pripravené*** rýchlo a účinne reagovať na ***meniace sa migračné situácie a musia sa môcť spoľahnúť*** na ***primeranú*** podporu Únie. ***Prideľovanie finančných prostriedkov*** Únie ***by malo byť v súlade s jej strategickými prioritami a meniacimi sa potrebami***. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

---

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Rasa Juknevičienė

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní ***taktík hybridnej vojny***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní ***hybridných hrozieb***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ)

[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ)

č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Dainius Žalimas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní ***taktík hybridnej vojny***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a využívaní ***hybridných hrozieb***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie8, na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.

[8] Oznámenie Komisie Európskemu

[8] Oznámenie Komisie Európskemu

parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Nicolas Bay

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a ***využívaní taktík hybridnej vojny***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej	Geopolitický kontext Európy sa výrazne zmenil, čo zásadne ovplyvňuje riadenie migrácie v Únii, a to aj v dôsledku úlohy štátnych aktérov pri umelom vytváraní a uľahčovaní neoprávnenej migrácie, inštrumentalizácii migračných tokov ako nástroja na politické účely a ***vyvolávaní hybridných hrozieb***, ako je napríklad účelové zneužívanie migrácie[8], na destabilizáciu Európskej únie a jej členských štátov. Členské štáty musia byť schopné rýchlo a účinne reagovať na vývoj migračných tokov a získať na tento účel podporu Únie. S cieľom reagovať na tieto európske výzvy by sa pri prideľovaní podpory Únie mali zohľadňovať jej priority. Podpora Únie implementovaná podľa pravidiel, ktorými sa riadia plány národných a regionálnych partnerstiev členských štátov, by preto mala prispieť k účinnému riešeniu výziev identifikovaných v kontexte dlhodobej

európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.	európskej stratégie riadenia azylu a migrácie a ročného cyklu riadenia migrácie stanoveného v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024[9] vrátane ročného mechanizmu solidarity a rámca Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie.
[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].	[8] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade o boji proti hybridným hrozbám vyplývajúcim zo zneužívania migrácie ako zbrane a o posilnení bezpečnosti na vonkajších hraniciach EÚ [COM(2024) 570 final z 11.12.2024].
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 99
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	S cieľom maximalizovať účinok podpory Únie a jej súlad s hodnotami EÚ je nevyhnutné posilniť transparentnosť a zodpovednosť pri realizácii opatrení prostredníctvom mimovládnych organizácií. Ako zdôraznil Európsky dvor audítorov vo svojej osobitnej správe č. 11/2025, informácie o finančných prostriedkoch poskytovaných mimovládnym organizáciám sú často roztrieštené, neúplné a nedostatočne spoľahlivé, čo bráni riadnemu dohľadu

nad tým, ako sa tieto prostriedky využívajú, vrátane podielu vyčleneného na administratívne výdavky v porovnaní s priamou realizáciou opatrení. Je preto vhodné zaviesť konkrétne záruky, ktoré budú vyžadovať, aby sa podstatná časť podpory Únie smerovala priamo na samotné akcie a nie na administratívne náklady, a zabezpečiť, aby sa príslušné informácie o finančných prostriedkoch pridelených mimovládnym organizáciám zverejňovali jasným spôsobom a včas.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Všetkým migrantom zdržiavajúcim sa na území členských štátov by sa mal zaručiť prístup k základným službám, ako je pohotovostná zdravotná starostlivosť, vzdelávanie maloletých osôb, ochrana pred násilím a právna pomoc, a to bez ohľadu na ich administratívne postavenie. Ak sa financovanie týchto služieb uskutočňuje prostredníctvom podpory Únie podľa tohto nariadenia, členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa prístup k týmto službám a ich poskytovanie nevyužívali na účely presadzovania prisťahovalectva a aby poskytovatelia služieb neboli povinní odovzdávať osobné údaje dotknutých osôb orgánom zodpovedným za presadzovanie prisťahovalectva.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101

Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na ***podporu*** kapacít členských štátov v oblasti integrácie***, pričom intervencie týkajúce s***a štátnych príslušníkov tretích krajín***, ktoré majú dlhodobejší vplyv, by sa mali financovať v rámci inej podpory Únie***.	Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj ***opatrenia podporujúce dlhodobejšie procesy integrácie. Mali by takisto podporovať*** horizontálne opatrenia na ***posilnenie*** kapacít členských štátov v oblasti integrácie ***a sociálneho začlenenia. Podpora Únie by sa mala vzťahovať na celý proces integrácie, pričom by nemala byť dotknutá komplementarita s inými zdrojmi financovania Únie. V každom prípade by cieľom podpory Únie malo byť zaručenie rovnakého prístupu a nediskriminácie pre*** štátnych príslušníkov tretích krajín***, na ktorých sú zacielené integračné opatrenia***.

Or. en

Odôvodnenie

Zahrnutím integračných opatrení zameraných na počiatočnú fázu aj na dlhodobejšiu perspektívu sa zaručí komplexný a neprerušovaný prístup k integrácii. Vylúčenie dlhodobejšej integrácie z tohto nástroja by mohlo viesť k fragmentácii a oslabiť súdržnosť politík na úrovni Únie. Vzhľadom na obmedzené zdroje v rámci Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) je nevyhnutné podporovať integráciu v rámci celého integračného procesu s cieľom dosiahnuť udržateľné sociálne a hospodárske začlenenie.

Pozmeňujúci návrh 102
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré ***sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie, pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, by sa mali financovať v rámci inej podpory Únie***.	Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré ***daný členský štát považuje za potrebné na podporu účinného riadenia migrácie***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 103
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať ***opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj horizontálne*** opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie***, pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, by sa mali financovať v rámci inej podpory Únie***.	Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie ***prisťahovalcov, ktorí sa oprávnene zdržiavajú na území EÚ***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín***, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie***, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie***, pričom*** intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, ***by*** sa ***mali*** financovať v rámci inej podpory Únie.	Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie ***a oprávnenej migrácie***. Intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, sa ***môžu*** financovať ***aj*** v rámci inej podpory Únie***, pričom v takom prípade by sa mala zabezpečiť komplementarita***. ***Podporou Únie by sa mal zaručiť rovnaký prístupu a nediskriminácia pre štátnych príslušníkov tretích krajín, na ktorých sú zacielené integračné opatrenia.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie, pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, by sa mali financovať v rámci inej podpory Únie.	Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie, ***so zameraním na podporu samostatnosti, účasti na trhu práce a dodržiavania právneho poriadku hostiteľského členského štátu,*** pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, by sa mali financovať v rámci inej podpory Únie.

Or. sk

Odôvodnenie

Integrácia by mala smerovať k samostatnosti, ekonomickej aktivite a rešpektovaniu pravidiel hostiteľskej spoločnosti. Podpora financovaná z prostriedkov Únie by mala prispievať k týmto cieľom a podporovať sociálnu súdržnosť a úspešné začlenenie osôb oprávnene sa zdržiavajúcich na území členských štátov.

Pozmeňujúci návrh 106
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie, pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, by sa mali financovať v rámci inej podpory Únie.	Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín ***s oprávneným pobytom***, ktoré sa zvyčajne vykonávajú v počiatočných fázach integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti integrácie, pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, by sa mali financovať v rámci inej podpory Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú ***v počiatočných fázach*** integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských	Prostredníctvom podpory Únie v zmysle tohto nariadenia by sa mali financovať opatrenia, ktoré sú prispôsobené potrebám štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré sa zvyčajne vykonávajú ***počas*** integrácie, ako aj horizontálne opatrenia na podporu kapacít členských štátov v oblasti

štátov v oblasti integrácie, pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, ***by*** sa ***mali*** financovať v rámci inej podpory Únie.

integrácie, pričom intervencie týkajúce sa štátnych príslušníkov tretích krajín, ktoré majú dlhodobejší vplyv, sa ***môžu*** financovať v rámci inej podpory Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Podpora Únie poskytovaná podľa tohto nariadenia by mala slúžiť na financovanie opatrení osobitne prispôsobených potrebám európskych občanov a na posilnenie kapacít členských štátov v oblasti prevencie a riadnych kontrol, čím sa vytvorí pocit bezpečia pre občanov Únie.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 109
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(6a) Vzhľadom na to, že Únia a členské štáty čelia rastúcemu nedostatku pracovnej sily a kvalifikovaných pracovníkov, ako aj narastajúcim demografickým výzvam, podpora Únie v rámci tohto nariadenia by mala prispieť k rozvoju spravodlivých, efektívnych a udržateľných kanálov oprávnenej migrácie v súlade s hospodárskymi a sociálnymi potrebami členských štátov.

Takáto podpora by mala prispieť k zvýšeniu atraktívnosti Únie pre štátnych príslušníkov tretích krajín s príslušnými zručnosťami na všetkých úrovniach, uľahčiť ich začlenenie do trhu práce a spravodlivé postupy pri nábore zamestnancov a prispieť k predchádzaniu vykorisťovaniu na pracovisku a k ochrane práv štátnych príslušníkov tretích krajín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Loucas Fourlas, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(6a) Vzhľadom na meniaci sa charakter migračných výziev a potrebu účinného a udržateľného riadenia migrácie by podpora Únie mala prispievať k vývoju, testovaniu a zavádzaniu inovatívnych riešení v plnom súlade s právom Únie a medzinárodným právom. Takéto riešenia môžu podporiť úsilie o predchádzanie neoprávnenej migrácii, zlepšiť postupy v oblasti návratu a readmisie, znížiť tlak na členské štáty, ktoré čelia neprimeraným migračným tokom, a zvýšiť celkovú účinnosť rámca Únie pre riadenie migrácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie ***a*** azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti ***migračných tokov*** a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.	(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie***,*** azylu ***a integrácie*** sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti ***migrácie*** a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. ***Zároveň by sa v záujme zabezpečenia dostatočného a predvídateľného financovania, pokiaľ ide o rozvoj spoločného európskeho azylového systému a zabezpečenie fungovania azylových a prijímacích systémov, rozvoj legálnej migrácie a podporu integrácie a prispievanie k nej, mal na tieto špecifické ciele vyčleniť pevný minimálny percentuálny podiel ročných pridelených prostriedkov z nástroja EÚ na toto nariadenie. Okrem toho s cieľom rozšíriť priame toky financovania v rámci nástroja EÚ pre miestne a regionálne samosprávy na vykonávanie integračných opatrení je vhodné vychádzať z praxe zavedenej v rámci súčasného Fondu pre azyl, migráciu a integráciu a vyčleniť 5 % ročnej podpory určenej na vnútorné záležitosti osobitne na integračné opatrenia vykonávané miestnymi a regionálnymi samosprávami.*** Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov. ***Flexibilita by však nemala viesť k systematickému***

prerozdeľovaniu zdrojov mimo ochranných a integračných opatrení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie ***a*** azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných tokov a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.	(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie***,*** azylu ***a integrácie*** sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných tokov a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. ***Pevne stanovený minimálny percentuálny podiel z ročného príspevku z tohto nástroja by sa mal vyčleniť na spoločný európsky azylový systém, rozvoj oprávnenej migrácie a podporu integrácie a prispievanie k nej, vrátane 10-percentného podielu na integračné opatrenia realizované priamo miestnymi a regionálnymi samosprávami a organizáciami občianskej spoločnosti, a to na základe súčasnej praxe v rámci Fondu pre azyl, migráciu a integráciu.*** Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných

a regionálnych partnerstiev členských štátov. ***Flexibilita pri programovaní by nemala viesť k systematickému prerozdeľovaniu zdrojov mimo ochranných a integračných opatrení.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie a azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných tokov a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia ***s vysokou pridanou hodnotou Únie*** by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.	(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie a azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných tokov a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia ***reagujúce na preukázané migračné a azylové potreby členských štátov*** by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.

Or. sk

Odôvodnenie

Pojem „pridaná hodnota Únie“ je neurčitý a môže viesť k financovaniu projektov bez priamej väzby na reálne potreby členských štátov. Navrhovaná úprava presúva dôraz na objektívne identifikované potreby v oblasti migrácie a azylu a podporuje efektívnejšie využívanie finančných prostriedkov.

Pozmeňujúci návrh 114
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie a azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné ***prispôsobovať*** prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia ***zmenám v oblasti migračných tokov a azylu***. S cieľom reagovať na naliehavé potreby ***a zmeny v politike a prioritách Únie*** a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou ***Únie*** by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.	(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie a azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné ***zameriavať*** prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia ***predovšetkým na boj proti neoprávnenej migrácii a súvisiacim javom***. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou ***pre členské štáty a Úniu*** by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 115
Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie ***a*** azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných tokov a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.	(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie***,*** azylu ***a integrácie*** sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných tokov a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie ***a*** azylu sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných tokov	(7) Vzhľadom na to, že výzvy v oblasti migrácie***,*** azylu ***a integrácie*** sa neustále vyvíjajú, je potrebné prispôsobovať prideľovanie podpory Únie v zmysle tohto nariadenia zmenám v oblasti migračných

a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.	tokov a azylu. S cieľom reagovať na naliehavé potreby a zmeny v politike a prioritách Únie a nasmerovať financovanie na opatrenia s vysokou pridanou hodnotou Únie by sa časť podpory Únie podľa tohto nariadenia mala realizovať v rámci priameho, zdieľaného a nepriameho riadenia prostredníctvom Nástroja EÚ zriadeného podľa nariadenia (EÚ) […], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť. Nástroj EÚ ponúka flexibilitu pri riadení podpory Únie a v prípade zdieľaného riadenia by sa mal implementovať prostredníctvom plánov národných a regionálnych partnerstiev členských štátov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) Tento nástroj by mal podporovať úsilie členských štátov pri vypracúvaní, monitorovaní a hodnotení ich azylových politík a predovšetkým pri vytváraní legálnych a bezpečných migračných ciest do EÚ, a to v súlade so záväzkami štátov vyplývajúcimi z medzinárodného práva chrániť osoby hľadajúce medzinárodnú ochranu a migrantov pred vykorisťovaním. Mal by takisto podporovať a prispievať k sociálnej integrácii všetkých osôb zdržiavajúcich sa v Únii, bez ohľadu na ich administratívne postavenie, a to aj prostredníctvom výučby jazyka, uznávania kvalifikácií, prístupu k zamestnaniu za spravodlivých podmienok, dôstojného bývania

a zdravotnej starostlivosti, zabezpečenia nediskriminácie a rovnakého uplatňovania práv, ako aj ich plnej účasti na spoločenskom, hospodárskom, kultúrnom a politickom živote prijímajúcej spoločnosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) Fond EÚ by mal prispievať k dosahovaniu cieľov politiky v oblasti vnútorných záležitostí prostredníctvom prideľovania svojich finančných prostriedkov na opatrenia realizované v rámci priameho alebo nepriameho riadenia v súlade s percentuálnymi podielmi kľúčového ukazovateľa pre oblasť vnútorných záležitostí stanovenými v prílohe I k nariadeniu, ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť na roky 2028 – 2034, pričom 45 % sa má vynaložiť na hranice a víza, 35 % na migráciu a 20 % na bezpečnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7b) Vzhľadom na veľkosť a povahu organizácií občianskej spoločnosti, ktoré sú potenciálni prijímatelia podpory podľa tohto nariadenia, sú miery spolufinancovania stanovené v nariadení (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Európsky fond pre hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť, poľnohospodárstvo a vidiek, rybárstvo a námorné záležitosti, prosperitu a bezpečnosť, vylučovacie a nerealistické. V tomto nariadení treba preto stanoviť prispôsobené miery spolufinancovania, aby sa malým aktérom občianskej spoločnosti a malým miestnym a regionálnym samosprávam poskytli realistické príležitosti využívať podporu podľa tohto nariadenia a aby sa členským štátom ponúkli opatrenia a služby potrebné na dosiahnutie špecifických cieľov tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Nicolas Bay

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby	***vypúšťa sa***

opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 121
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov ***členských štátov*** a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s ***riadením migrácie***, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou ***zohľadňovali*** vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti ***príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie***. ***Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným acquis Únie a dohodnutými prioritami Únie.***	(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s ***bojom proti neoprávnenej migrácii***, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou ***uprednostňovali*** vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti ***v oblasti príslušných služieb v členských štátoch***.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 122
Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov	(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov

členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.

členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie***, a to aj prostredníctvom plného využitia ich operačných a analytických kapacít a zabezpečenia účinnej koordinácie a výmeny informácií s týmito orgánmi, úradmi a agentúrami***. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov ***a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou*** zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.	(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.	(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie***, ako aj občianskej spoločnosti, vrátane tých, ktoré sa špecializujú na medzinárodnú ochranu***. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie***, kontrolou a riadením hraníc***	(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie zohľadňovali vedomosti, odborné

a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.	znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie***, ako aj príslušných medzinárodných organizácií a organizácií občianskej spoločnosti***. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Sophie Wilmès, Malik Azmani, Fabienne Keller, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.	(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali ***predovšetkým*** vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie a dohodnutými prioritami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie ***a dohodnutými prioritami Únie***.	(8) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť, aby sa pri vypracúvaní národných a regionálnych plánov členských štátov a pri vykonávaní opatrení alebo riešení výziev v súvislosti s riadením migrácie, kontrolou a riadením hraníc a vnútornou bezpečnosťou zohľadňovali vedomosti, odborné znalosti a skúsenosti príslušných orgánov, úradov a agentúr Únie. Vo vhodných prípadoch by Komisia mala mať možnosť zapojiť príslušné orgány, úrady a agentúry Únie do činností zameraných na zabezpečenie toho, aby opatrenia podporované z podpory Únie boli v súlade s príslušným *acquis* Únie.

Or. sk

Odôvodnenie

Súlad s acquis Únie predstavuje objektívny právny štandard. Naproti tomu pojem „dohodnuté priority Únie“ je širší politický koncept, ktorý môže byť predmetom meniaceho sa výkladu. Vypustenie tejto formulácie posilňuje právnu istotu a zameriava ustanovenie na dodržiavanie záväzných právnych predpisov.

Pozmeňujúci návrh 128
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) Vzhľadom na svoju vnútornú povahu by podpora Únie ako hlavný nástroj financovania azylu a migrácie na úrovni Únie mala v prvom rade podporovať akcie slúžiace vnútornej politike Únie v oblasti azylu, migrácie a integrácie v súlade s jeho cieľmi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(8a) Pripomíname spoločný elektronický register eu-LISA a dôležitú úlohu, ktorú môže zohrávať v boji proti nelegálnemu prisťahovalectvu.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 130
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Podpora Únie by mala prispieť aj k uplatňovaniu dočasnej ochrany v súvislosti so smernicou Rady 2001/55/ES[10] v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb ***vrátane dočasnej ochrany zavedenej*** a ***predĺženej*** na základe predchádzajúcich rozhodnutí Rady a k vykonávaniu opatrení na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi, ktoré takéto osoby prijímajú.	(9) Podpora Únie by mala prispieť aj k uplatňovaniu dočasnej ochrany v súvislosti so smernicou Rady 2001/55/ES[10] v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb ***z členských štátov EÚ alebo susedných štátov, a to úmerne k počtu obyvateľov každého štátu a v rozsahu nepresahujúcom 3 %, a bude zahŕňať dočasnú ochranu zavedenú*** a ***predĺženú*** na základe predchádzajúcich rozhodnutí Rady a k vykonávaniu opatrení na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi, ktoré takéto osoby prijímajú. ***Berieme na vedomie, že osobám, ktoré pochádzajú z bezpečných tretích krajín alebo ktoré prešli cez bezpečné tretie krajiny, alebo ktoré prichádzajú do Únie cez neuznané režimy, bude žiadosť o azyl zamietnutá.***

[10] Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov (Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 12 – 23, ELI:. http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

[10] Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov (Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 12 – 23, ELI:. http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. el

Pozmeňujúci návrh 131
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Podpora Únie by mala prispieť aj k uplatňovaniu dočasnej ochrany v súvislosti so smernicou Rady 2001/55/ES[10] v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb vrátane dočasnej ochrany zavedenej a predĺženej na základe predchádzajúcich rozhodnutí Rady ***a k vykonávaniu opatrení na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi, ktoré takéto osoby prijímajú***.	(9) Podpora Únie by mala prispieť aj k uplatňovaniu dočasnej ochrany v súvislosti so smernicou Rady 2001/55/ES[10] v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb vrátane dočasnej ochrany zavedenej a predĺženej na základe predchádzajúcich rozhodnutí Rady.

[10] Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov (Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI:. http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

[10] Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov (Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI:. http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. sk

Odôvodnenie

Predmetný fond má zabezpečovať financovanie opatrení súvisiacich s poskytovaním dočasnej ochrany. Formulácia o „rovnováhe úsilia medzi členskými štátmi“ predstavuje široký politický koncept, ktorého obsah nie je bližšie vymedzený. Vypustenie tejto časti zvyšuje právnu jasnosť ustanovenia bez toho, aby ovplyvnilo možnosť poskytovať podporu osobám požívajúcim dočasnú ochranu.

Pozmeňujúci návrh 132
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Podpora Únie by mala prispieť aj k uplatňovaniu dočasnej ochrany v súvislosti so smernicou Rady 2001/55/ES[10] v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb vrátane dočasnej ochrany zavedenej a predĺženej na základe predchádzajúcich rozhodnutí Rady ***a k vykonávaniu opatrení na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi, ktoré takéto osoby prijímajú***.	(9) Podpora Únie by mala prispieť aj k uplatňovaniu dočasnej ochrany v súvislosti so smernicou Rady 2001/55/ES[10] v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb vrátane dočasnej ochrany zavedenej a predĺženej na základe predchádzajúcich rozhodnutí Rady ***pre štátnych príslušníkov krajín, v ktorých prebieha vojna, ktorí prichádzajú priamo z týchto krajín a ktorých sú členské štáty ochotné prijať***.
[10] Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov (Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 12 – 23, ELI:. http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).	[10] Smernica Rady 2001/55/ES z 20. júla 2001 o minimálnych štandardoch na poskytovanie dočasnej ochrany v prípade hromadného prílevu vysídlených osôb a o opatreniach na podporu rovnováhy úsilia medzi členskými štátmi pri prijímaní takýchto osôb a znášaní z toho vyplývajúcich dôsledkov (Ú. v. ES L 212, 7.8.2001, s. 12 – 23, ELI:. http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 133
Loucas Fourlas, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Podpora Únie by mala prispieť k zvýšeniu účinnosti politiky návratu ako základnej zložky dobre fungujúceho migračného systému. Mala by najmä podporovať členské štáty pri zabezpečovaní rýchlych, účinných a udržateľných návratov, a to aj prostredníctvom posilnenej spolupráce s tretími krajinami v oblasti readmisie a reintegrácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Členské štáty by mali pri využívaní podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.	(10) Členské štáty by mali pri využívaní podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu. ***Keďže zásada partnerstva je obzvlášť dôležitá v kontexte politiky v oblasti azylu, migrácie a integrácie, členské štáty by mali podrobne opísať zloženie svojich partnerstiev a uviesť opis partnerských dojednaní, pokiaľ sa týkajú nástroja podpory v oblasti azylu, migrácie a integrácie. Tieto údaje by mal členský štát na požiadanie sprístupniť verejnosti.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135

Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Členské štáty by mali pri využívaní podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.	(10) Členské štáty by mali pri využívaní podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu***, a to aj zabezpečením primeraného zapojenia regionálnych a miestnych samospráv do prípravy a vykonávania plánov národného a regionálneho partnerstva členských štátov v súlade s osobitnými inštitucionálnymi rámcami***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Členské štáty by mali pri využívaní podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu.	(10) Členské štáty by mali pri využívaní podpory Únie vychádzať zo zásady partnerstva, aby sa zabezpečila kontinuita prístupu k riadeniu***, bez toho, aby z tejto zásady vyplývala povinnosť zapojiť konkrétne kategórie organizácií alebo subjektov***.

Or. sk

Odôvodnenie

Zásada partnerstva by nemala vytvárať automatický nárok určitých subjektov na účasť pri plánovaní alebo implementácii programu. O výbere relevantných partnerov by mali rozhodovať členské štáty podľa svojich potrieb a organizačných podmienok.

Pozmeňujúci návrh 137
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie	(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie***. Je dôležité, aby Komisia zabezpečila koordináciu s inými príslušnými fondmi EÚ, ako je Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku a Fond***

a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže ***v riadne odôvodnených prípadoch*** zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

pre vnútornú bezpečnosť, s cieľom maximalizovať vplyv financovania EÚ a zabrániť duplicite. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu***, s cieľom dosiahnuť zmysluplnú spoluprácu s tretími krajinami a príslušnými zainteresovanými stranami zameranú na výsledky***. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže ***zahŕňať akcie vykonávané v tretích krajinách*** aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a ***prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu***. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať	(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii***, ktorý bude pôsobiť ako odstrašujúci prostriedok proti nelegálnemu prisťahovalectvu,*** a ***maximalizovali účinnosť politík, ktoré***

aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

pôsobia ako odstrašujúci prostriedok voči mimovládnym organizáciám a tým, ktorí z nelegálneho prisťahovalectva profitujú za účelom nezákonného obohatenia. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. el

Pozmeňujúci návrh 140
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, ***celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a*** vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.	(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, ***účinnému riadeniu migrácie, prevencii nelegálnej migrácie, spolupráci v oblasti návratov a boju proti prevádzačstvu migrantov.*** Vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. sk

Odôvodnenie

Pojmy „celostný prístup“, „maximalizácia synergií“ a „zvýšenie pákového efektu“ sú nejasné a neposkytujú dostatočné usmernenie pre využívanie prostriedkov. Navrhovaná úprava ich

nahrádza konkrétnymi cieľmi v oblasti riadenia migrácie, návratov a boja proti prevádzačstvu. Fond AMIF má primárne podporovať opatrenia členských štátov, zatiaľ čo financovanie delegácií EÚ patrí do nástrojov vonkajšej činnosti Únie. Zmena zvyšuje právnu istotu a transparentnosť využívania fondu.

Pozmeňujúci návrh 141
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, celostnému a štruktúrovanému prístupu k migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.	(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou a je dôležité zabezpečiť, aby vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, k celostnému a štruktúrovanému prístupu ***zameraného na boj proti neoprávnenej*** migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných zdrojov delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 142
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou ***a je dôležité*** zabezpečiť, aby ***vonkajšia pomoc Únie a podpora Únie podľa tohto nariadenia prispievali ku koordinovanému, celostnému a štruktúrovanému prístupu*** k ***migrácii a prinášali maximalizáciu synergií a zvýšenie pákového efektu. Podpora Únie podľa tohto nariadenia môže v riadne odôvodnených prípadoch zahŕňať aj podporu príslušných*** zdrojov ***delegácií EÚ a vo fáze programovania a vykonávania sa môže koordinovať medzi členskými štátmi a Komisiou***.	(11) Podpora Únie by mala prispieť k zabezpečeniu konzistentnosti, súdržnosti, synergií a komplementárnosti medzi vnútornými a vonkajšími politikami Únie. Je potrebná väčšia súdržnosť medzi migračnou, azylovou, návratovou a vonkajšou politikou***, vrátane obchodu, rozvoja, vývozu zbraní a zahraničnej a bezpečnostnej politiky, s cieľom*** zabezpečiť, aby ***tieto politiky neprispievali*** k ***prehlbovaniu základných príčin núteného vysídľovania, ako sú chudoba, nerovnosť, ozbrojené konflikty alebo vykorisťovanie prírodných*** zdrojov***. Preto je nevyhnutné, aby rozvojová spolupráca nebola podmienená spoluprácou tretích krajín v oblasti návratu, readmisie alebo hraničného dozoru***.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(11a) Podpora zo strany Únie by nemala vytvárať podnety pre nelegálne prisťahovalectvo. Finančné prostriedky by mali byť smerované na opatrenia, ktoré posilňujú odradzujúci účinok proti nelegálnemu prisťahovalectvu, zvyšujú mieru návratov a podporujú členské štáty pri účinnom a bezodkladnom uplatňovaní acquis Únie;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Európa musí chrániť svoje bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Preto je potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ z hľadiska integrity údajov a služieb, ako aj dostupnosti služieb. Takéto vylúčenie by malo vychádzať z primeraného posúdenia rizika a súvisiacich zmierňujúcich opatrení, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Európa musí chrániť svoje bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Preto je potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov	***vypúšťa sa***

a orgánov v celej EÚ z hľadiska integrity údajov a služieb, ako aj dostupnosti služieb. Takéto vylúčenie by malo vychádzať z primeraného posúdenia rizika a súvisiacich zmierňujúcich opatrení, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Európa musí chrániť svoje bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj z dôvodu ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Preto je potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ ***z hľadiska integrity údajov a služieb, ako aj dostupnosti služieb***. Takéto vylúčenie by malo vychádzať z primeraného posúdenia rizika a súvisiacich zmierňujúcich opatrení, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie.	(12) Európa musí chrániť svoje bezpečnostné záujmy pred dodávateľmi, ktorí by mohli predstavovať pretrvávajúce bezpečnostné riziko z dôvodu možného zasahovania tretích krajín, ako aj z dôvodu ich postupov v oblasti kybernetickej bezpečnosti. Preto je potrebné znížiť riziko pretrvávajúcej závislosti od vysokorizikových dodávateľov na vnútornom trhu, pretože by mohli mať potenciálne závažný negatívny vplyv na bezpečnosť používateľov, podnikov a orgánov v celej EÚ. Takéto vylúčenie by malo vychádzať z primeraného posúdenia rizika a súvisiacich zmierňujúcich opatrení, ako sú vymedzené v politikách a zákonoch Únie***, ako aj z interných posúdení členských štátov***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 147
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Presídlenie a humanitárne prijatie sú bezpečnou a legálnou alternatívou neoprávnenej migrácie a nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním. Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] by sa malo podporovať primeraným financovaním z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.	***vypúšťa sa***
[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).	

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 148
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Presídlenie a humanitárne prijatie	(13) Presídlenie a humanitárne prijatie**,**

sú ***bezpečnou a legálnou alternatívou neoprávnenej migrácie a*** nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním. ***Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] by sa malo podporovať primeraným financovaním z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.***

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

založené na nezávislom rozhodnutí členských štátov, sú nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 149
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) ***Presídlenie a humanitárne prijatie sú bezpečnou a legálnou alternatívou neoprávnenej migrácie a nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký***	(13) Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] by sa malo podporovať primeraným financovaním z

počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním. Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] by sa malo podporovať primeraným financovaním z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.

rozpočtu Únie***, ktoré zodpovedá skutočne vzniknutým nákladom a kapacitám členských štátov***. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.

---

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. sk

Odôvodnenie

Prvá veta neobsahuje prvky nevyhnutné na vysvetlenie fungovania finančného mechanizmu a predstavuje politické hodnotenie presídľovania a humanitárneho prijímania. Vypustenie tejto formulácie nemení právny obsah nariadenia ani systém financovania. Okrem toho, financovanie by malo byť viazané na objektívne potreby a reálne náklady členských štátov. Navrhovaná úprava preto tiež posilňuje transparentnosť a efektívnosť využívania finančných prostriedkov Únie.

Pozmeňujúci návrh 150
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Presídlenie ***a humanitárne prijatie sú bezpečnou a legálnou alternatívou***	(13) Presídlenie ***do vlastnej krajiny z humanitárnych dôvodov je***

neoprávnenej migrácie a nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním. ***Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350***[11] by sa malo podporovať primeraným financovaním z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.

najbezpečnejšou a najlegálnejšou alternatívou, ktorá by sa mala zvážiť v prvom rade a ktorá zabráni nelegálnemu prisťahovalectvu. ***Finančná podpora z Európy by mala smerovať do bezpečných krajín***, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré ***v špeciálnych záchytných strediskách*** hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním***, čo*** by sa malo podporovať primeraným financovaním z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.

---

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: ***http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).***

Or. el

Pozmeňujúci návrh 151
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Presídlenie a humanitárne prijatie sú bezpečnou a legálnou alternatívou ***neoprávnenej migrácie*** a nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo	(13) Presídlenie a humanitárne prijatie sú bezpečnou a legálnou alternatívou ***nelegálneho prisťahovalectva*** a nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo

prenasledovaním. Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] by ***sa malo podporovať primeraným financovaním*** z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.	prenasledovaním. Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] ***sú čisto dobrovoľné a mali*** by ***byť oprávnené na podporu*** z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.
[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).	[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Presídlenie a humanitárne prijatie sú bezpečnou a legálnou alternatívou ***neoprávnenej*** migrácie a nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním. Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] by sa malo podporovať primeraným	(13) Presídlenie a humanitárne prijatie sú bezpečnou a legálnou alternatívou ***nelegálnej*** migrácie a nástrojom európskej solidarity s krajinami, ktoré nie sú členskými štátmi a ktoré hostia veľký počet osôb utekajúcich pred vojnou alebo prenasledovaním. Úsilie členských štátov v oblasti presídľovania a humanitárneho prijímania v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350[11] by sa malo podporovať primeraným

financovaním z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.

financovaním z rozpočtu Únie. Vzhľadom na osobitnú povahu podpory potrebnej na účely presídľovania a humanitárneho prijímania a na odovzdávanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu alebo osôb s udelenou medzinárodnou ochranou je potrebné v tomto nariadení stanoviť vopred určené sumy na jednotku takejto podpory.

---

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

[11] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1350 zo 14. mája 2024, ktorým sa zriaďuje rámec Únie pre presídlenie a humanitárne prijatie a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1147 (Ú. v. EÚ L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[13].	(15) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[13]. ***To by sa malo vzťahovať najmä na členské štáty na vonkajších hraniciach Únie, ako je Cyprus, ktoré čelia špecifickému a trvalému migračnému tlaku vyplývajúcemu z geografickej blízkosti tretích krajín, a to aj v súvislosti s oblasťou zelenej línie, námornými***

	trasami a okupovanými oblasťami, ktoré nie sú pod účinnou kontrolou Cyperskej republiky.
[13] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[13] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[13] .	(15) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[13] ***na základe objektívne preukázaného migračného tlaku a skutočných potrieb dotknutých členských štátov***.
[13] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[13] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).
	Or. sk

Odôvodnenie

Prístup k finančným prostriedkom z rezervy solidarity by mal byť založený na transparentných a objektívnych kritériách. Navrhovaná úprava posilňuje právnu istotu a zabezpečuje, aby podpora smerovala k členským štátom, ktoré čelia skutočným a preukázateľným migračným výzvam.

Pozmeňujúci návrh 155
Geadis Geadi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Vzhľadom na to, že členské štáty vystavené migračnému tlaku by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[13].	(15) Vzhľadom na to, že členské štáty***, ktoré sú ako štáty v prvej línii*** vystavené ***najväčšiemu*** migračnému tlaku***,*** by mali mať možnosť využiť podporu Únie, v tomto nariadení by sa mali stanoviť pravidlá s cieľom sprístupniť benefitujúcim členským štátom príslušný podiel finančných príspevkov zahrnutých do ročnej rezervy solidarity zriadenej nariadením (EÚ) 2024/1351[13].
[13] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	[13] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1351 zo 14. mája 2024 o riadení azylu a migrácie, o zmene nariadení (EÚ) 2021/1147 a (EÚ) 2021/1060 a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 604/2013 (Ú. v. EÚ L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. el

Pozmeňujúci návrh 156
Anna Strolenberg

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

	(15a) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť a transparentnosť v súvislosti s podporou poskytovanou podľa tohto nariadenia by členské štáty mali vykonávať akcie, ktoré sú oprávnené na podporu, ako sa stanovuje v prílohe.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať	(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou ***alebo s členskými štátmi*** uzavrela dohodu ***alebo dojednanie*** o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine***, a/alebo***

sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.	***o zriadení a prevádzke návratových centier alebo iných súvisiacich zariadení pre osoby, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie o návrate vydané členským štátom, vrátane podmienok pre presun, pobyt a následný návrat***, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie a základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.	(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky. ***Osobitnú pozornosť je potrebné venovať záväzku tretej krajiny prijať akéhokoľvek svojho štátneho príslušníka, ktorý sa na území Únie zdržiava neoprávnene.***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 160
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.	(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky***, najmä pokiaľ ide o plnenie záväzkov v oblasti riadenia migrácie, spolupráce pri spätnom preberaní osôb a ochrany finančných záujmov Únie***.

Or. sk

Odôvodnenie

Finančná účasť tretích krajín na programe by mala byť podmienená reálnym plnením ich záväzkov voči Únii. Osobitný význam má spolupráca v oblasti readmisie a riadenia migrácie, ktoré predstavujú dôležité prvky fungovania spoločného azylového a migračného systému.

Pozmeňujúci návrh 161
Nicolas Bay

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.	(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky***, pričom táto podpora sa môže úplne alebo čiastočne pozastaviť, ak tieto podmienky už nie sú splnené***.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 162
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu ***o kritériách*** a ***mechanizmoch*** na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.	(16) Tretia krajina, ktorá s Úniou uzavrela dohodu ***na účely dosiahnutia cieľov tohto nariadenia a na základe kritérií*** a ***mechanizmov*** na určenie štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu zaregistrovanej v členskom štáte alebo v danej tretej krajine, by mala mať možnosť zúčastňovať sa na podpore Únie na základe tohto nariadenia za predpokladu, že sú splnené určité podmienky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16a) Podpora Únie poskytovaná tretím krajinám podľa tohto nariadenia je určená výlučne na podporu rozvoja azylových a ochranných systémov, oprávnenej migrácie a integrácie, ako aj spolupráce v oblasti riadenia migrácie, vrátane účinných návratov a spolupráce v boji proti neoprávnenej migrácii, ktorá sa uskutočňuje pri plnom rešpektovaní základných práv a medzinárodných záväzkov, vrátane zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, a to v súlade s cieľmi a právnym rámcom Paktu o azyle a migrácii. Akékoľvek využitie podpory Únie v súvislosti so zariadeniami alebo opatreniami zavedenými v tretích

krajinách podlieha úplnému dodržiavaniu práva Únie, medzinárodného práva a noriem týkajúcich sa základných práv, vrátane účinných záruk, nezávislého monitorovania a dodržiavania práv dotknutých osôb. Žiadna dohoda ani dojednanie uzavreté medzi Úniou a treťou krajinou nesmie predstavovať výnimku z týchto požiadaviek.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16a) V tejto súvislosti by sa dohody s tretími krajinami mali vždy zakladať na dodržiavaní základných práv, medzinárodného práva a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16b) Podpora Únie poskytovaná tretím krajinám podľa tohto nariadenia je určená výlučne na podporu rozvoja azylových a ochranných systémov, oprávnenej migrácie a integrácie, ako aj spolupráce v oblasti riadenia migrácie, ktorá sa uskutočňuje pri plnom rešpektovaní základných práv

a medzinárodných záväzkov, ako je napríklad, ale nielen, zásada zákazu vyhostenia alebo vrátenia, tak, ako to stanovujú nariadenia tvoriace Pakt o azyle a migrácii. Nevzťahuje sa na zriaďovanie, prevádzku, údržbu ani financovanie zariadenia nachádzajúceho sa mimo územia Únie, ktoré slúži na zadržiavanie, spracovanie žiadosti alebo väzbu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely návratu. Žiadna dohoda ani dojednanie uzavreté medzi Úniou a treťou krajinou podľa článku 7 tohto nariadenia sa nesmie vykladať tak, že povoľuje využitie podpory Únie na takéto účely.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Všetky akcie podporované v rámci podpory Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a zásadami zakotvenými v *acquis* Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú tieto štáty zmluvnými stranami.	(17) Všetky akcie podporované v rámci podpory Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a zásadami zakotvenými v *acquis* Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú tieto štáty zmluvnými stranami***, pričom sa zároveň zohľadňuje zodpovednosť členských štátov za zachovanie verejného poriadku a ochranu vnútornej bezpečnosti podľa článku 72 ZFEÚ***.

Or. sk

Odôvodnenie

Dodržiavanie základných práv a medzinárodných záväzkov predstavuje neoddeliteľnú súčasť vykonávania práva Únie. Súčasne však ZFEÚ výslovne uznáva zodpovednosť členských štátov

za zachovanie verejného poriadku a ochranu vnútornej bezpečnosti. Navrhovaná úprava zabezpečuje vyváženejšie vyjadrenie oboch princípov.

Pozmeňujúci návrh 167
Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Všetky akcie podporované v rámci podpory Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a zásadami zakotvenými v *acquis* Únie a ***Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a*** členských štátov ***vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú tieto štáty zmluvnými stranami***.	(17) Všetky akcie podporované v rámci podpory Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a zásadami zakotvenými v *acquis* Únie a členských štátov.

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 168
Sebastian Tynkkynen

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Všetky akcie podporované v rámci podpory Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a zásadami zakotvenými v *acquis* Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú tieto štáty zmluvnými stranami.	(17) Všetky akcie podporované v rámci podpory Únie podľa tohto nariadenia by sa mali vykonávať v súlade s právami a zásadami zakotvenými v *acquis* Únie a Charte základných práv Európskej únie a mali by byť v súlade s medzinárodnými záväzkami Únie a členských štátov vyplývajúcimi z medzinárodných nástrojov, ktorých sú tieto štáty zmluvnými stranami***, pokiaľ členský štát nepovažuje za odôvodnené postupovať inak***.

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 169
Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(17a) Ustanovenia tohto nariadenia, ako aj jeho mechanizmy správy a riadenia, musia napomáhať riadnemu rozhodovaniu rozpočtového orgánu a primeranému parlamentnému dohľadu. V rozpočtovej nomenklatúre by sa mali náležite zohľadniť najmä všetky špecifikácie vnútornej štruktúry podpory Únie pre azyl, migráciu a integráciu, a to zavedením zodpovedajúcich rozpočtových riadkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Estrella Galán

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(19a) S cieľom zabezpečiť predvídateľnosť a transparentnosť v súvislosti s podporou poskytovanou podľa tohto nariadenia by členské štáty mali vykonávať akcie, ktoré sú oprávnené na podporu, ako sa stanovuje v prílohe. Informácie o opatreniach financovaných na základe tohto nariadenia, vrátane ich cieľov, rozpočtu a príjemcov, by mali byť verejne dostupné.

Or. en